



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
6 February 2024
Russian
Original: English

Семьдесят восьмая сессия

Пункт 75 с) повестки дня

Мировой океан и морское право: Соглашение на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции

Сингапур: проект резолюции

Соглашение на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию [72/249](#) от 24 декабря 2017 года, в которой она постановила созвать под эгидой Организации Объединенных Наций межправительственную конференцию с целью рассмотреть рекомендации Подготовительного комитета, учрежденного резолюцией [69/292](#) от 19 июня 2015 года, в отношении элементов международного юридически обязательного документа на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву¹ о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции и составить текст этого документа, ориентируясь при этом на его скорейшее оформление, а также на соответствующие резолюции и решения, касающиеся созыва четвертой и пятой сессий конференции, возобновленной пятой сессии конференции и вновь возобновленной пятой сессии конференции²,

ссылаясь также на принятие конференцией 19 июня 2023 года на основе консенсуса Соглашения на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции³,

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1833, No. 31363.

² Резолюции [75/239](#) и [77/248](#) и решения 74/543, 75/570, 76/564 и 77/556.

³ [A/CONF.232/2023/4](#).



ссылаясь далее на то, что, согласно пункту 2 статьи 47 Соглашения, первое совещание Конференции Сторон, учрежденной в соответствии с пунктом 1 статьи 47 Соглашения, созывается Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций не позднее чем через год после вступления Соглашения в силу,

отмечая, что в письме от 30 июня 2023 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи Председатель конференции обратила внимание на высказанное рядом делегаций пожелание, чтобы были приложены усилия с целью поспособствовать скорейшему вступлению Соглашения в силу, а также его скорейшему осуществлению, в том числе посредством организации подготовительного процесса, например создания подготовительной комиссии, и указала также, что было бы очень полезно организовать под эгидой Ассамблеи подготовительный процесс для проведения необходимых подготовительных мероприятий в преддверии первого совещания Конференции Сторон Соглашения и выработки руководящих указаний относительно работы временного секретариата в соответствии с Соглашением до созыва этого совещания⁴,

ссылаясь на свою резолюцию [77/321](#) от 1 августа 2023 года о Соглашении,

принимая к сведению, что Соглашение было открыто для подписания в Нью-Йорке в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 20 сентября 2023 года,

принимая к сведению также число сторон, подписавших Соглашение на сегодняшний день,

признавая необходимость подготовки к вступлению Соглашения в силу и к созыву первого совещания Конференции Сторон Соглашения,

1. *приветствует* открытие для подписания Соглашения на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции;

2. *подчеркивает* важность скорейшего вступления в силу и эффективного осуществления Соглашения;

3. *постановляет* учредить подготовительную комиссию, которая будет заседать в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, если не будет принято иного решения, в сроки, которые будут определены позднее, для подготовки к вступлению в силу Соглашения и подготовки к созыву первого совещания Конференции Сторон Соглашения, после чего комиссия прекратит свое существование;

4. *постановляет также*, что комиссия будет открыта для всех государств — членов Организации Объединенных Наций, членов специализированных учреждений и участников Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву;

5. *постановляет далее* пригласить принять участие в работе комиссии представителей организаций и других структур, которые на основании соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи получили от нее постоянное приглашение участвовать в качестве наблюдателей в ее сессиях и работе, при том понимании, что такие представители будут участвовать в работе комиссии в указанном качестве, и пригласить в качестве наблюдателей при комиссии представителей заинтересованных всемирных и региональных межправительственных организаций и других заинтересованных международных органов, которые

⁴ См. [A/77/945](#).

приглашались участвовать в соответствующих конференциях и саммитах⁵, ассоциированных членов региональных комиссий⁶ и представителей соответствующих специализированных учреждений, а также других органов, организаций, фондов и программ системы Организации Объединенных Наций;

6. *постановляет*, что присутствовать на заседаниях комиссии в качестве наблюдателей смогут также соответствующие неправительственные организации, которые имеют консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете в соответствии с его резолюцией 1996/31 от 25 июля 1996 года, равно как и те, которые аккредитовывались на соответствующих конференциях и саммитах, упомянутых в пункте 5 настоящей резолюции, при том понимании, что участие означает, в зависимости от ситуации, присутствие на официальных заседаниях, за исключением конкретных случаев, когда комиссия примет иное решение, получение экземпляров официальных документов, предоставление своих материалов делегатам и выступление на заседаниях ограниченного числа их представителей;

7. *постановляет также*, что, при условии соблюдения пунктов 8 и 9 настоящей резолюции, к процедурным аспектам работы комиссии применяются *mutatis mutandis* отраженные в пунктах 17, 18 и 19 резолюции 72/249 правила и установившаяся практика, которыми регулируется процедурная сторона Межправительственной конференции по международному юридически обязательному документу на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции, если комиссия не постановит иначе;

8. *постановляет далее*, что после 20 сентября 2025 года или даты вступления в силу Соглашения, в зависимости от того, что произойдет ранее, функции комиссии по принятию решений будут осуществляться только государствами и региональными организациями экономической интеграции, которые подписали Соглашение или ратифицировали, утвердили, приняли Соглашение или присоединились к нему;

9. *постановляет*, что комиссия примет решения по любым рекомендациям в отношении Конференции Сторон Соглашения на заключительном заседании комиссии;

10. *постановляет также*, что комиссию возглавят сопредседатели, один от развитой страны и один от развивающейся страны, с учетом гендерного баланса, и просит Председателя Генеральной Ассамблеи провести консультации

⁵ Имеются в виду следующие соответствующие конференции и саммиты: Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию, Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Конференция Организации Объединенных Наций по трансграничным рыбным запасам и запасам далеко мигрирующих рыб, Конференция по обзору Соглашения об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими, а также конференции Организации Объединенных Наций по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития «Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития».

⁶ Американское Самоа, Ангилья, Аруба, Бермудские острова, Британские Виргинские острова, Виргинские острова Соединенных Штатов, Гуам, острова Кайман, Кюрасао, Монтсеррат, Новая Каледония, Пуэрто-Рико, Синт-Мартен, Содружество Северных Марианских островов, острова Теркс и Кайкос и Французская Полинезия.

открытым и транспарентным образом для выдвижения кандидатур назначенных сопредседателей комиссии;

11. *постановляет* далее, что комиссия проведет в первой половине 2024 года трехдневное организационное заседание с полным конференционным обслуживанием, включая документооборот, для обсуждения организационных вопросов, к числу которых относятся избрание сопредседателей и бюро комиссии в составе не более 15 членов, при ограничении числа представителей каждой региональной группы 3 членами и при обеспечении учета гендерного баланса, сроки проведения заседаний комиссии и программа работы комиссии;

12. *постановляет*, что комиссия подготовит заключительный доклад по всем вопросам, относящимся к ее мандату, для представления Конференции Сторон Соглашения на ее первом совещании;

13. *просит* Генерального секретаря оказывать комиссии необходимое содействие в выполнении ее работы, включая секретариатское обслуживание и предоставление основной справочной информации и соответствующих документов, и организовать предоставление ей поддержки со стороны Отдела по вопросам океана и морскому праву Управления по правовым вопросам в сотрудничестве с другими соответствующими департаментами Секретариата;

14. *просит также* Генерального секретаря продолжать управлять целевым фондом добровольных взносов, созданным в соответствии с резолюцией [69/292](#) для целей оказания развивающимся странам, особенно наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам, помощи в вопросах участия в заседаниях комиссии, и уполномочивает Генерального секретаря расширить рамки помощи, предоставляемой из целевого фонда, охватив ими как оплату путевых расходов по тарифам экономического класса, так и выплату суточных, но при этом удовлетворять заявки на получение помощи из этого фонда из расчета по одной заявке на одного делегата от каждого государства на каждое заседание комиссии;

15. *предлагает* государствам-членам, международным финансовым учреждениям, учреждениям-донорам, межправительственным организациям, неправительственным организациям и физическим и юридическим лицам вносить финансовые взносы в целевой фонд добровольных взносов;

16. *предлагает* государствам представить Генеральному секретарю информацию об их потребностях в помощи в плане наращивания потенциала и технической помощи в связи с присоединением к Соглашению, чтобы использовать ее для дальнейшей разработки и реализации мер Отдела по оказанию помощи в наращивании потенциала и технической помощи в целях содействия присоединению запрашивающих помощь государств к Соглашению и эффективного осуществления Соглашения;

17. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят девятой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Мировой океан и морское право», подпункт, озаглавленный «Соглашение на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции».